

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B.C. CANADA  
Phone MU 5-5941  
PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED  
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CANADA."

年四拾伍佰貳式元紀子  
年柒零玖壹於創肇者導先之報日華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

| 幣別   | 單位  | 匯率   |
|------|-----|------|
| 美金   | 一百元 | 五十七元 |
| 港幣   | 一百元 | 五十七元 |
| 英鎊   | 一百元 | 五十七元 |
| 日圓   | 一百元 | 五十七元 |
| 新加坡幣 | 一百元 | 五十七元 |
| 馬幣   | 一百元 | 五十七元 |
| 菲律賓幣 | 一百元 | 五十七元 |
| 印尼幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 泰國幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 緬甸幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 暹羅幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 安南幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 高棉幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 柬埔寨幣 | 一百元 | 五十七元 |
| 寮國幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 緬甸幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 暹羅幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 安南幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 高棉幣  | 一百元 | 五十七元 |
| 柬埔寨幣 | 一百元 | 五十七元 |
| 寮國幣  | 一百元 | 五十七元 |

天氣市本

| 項目   | 數據    |
|------|-------|
| 最高溫度 | 五十三度  |
| 最低溫度 | 四十四度  |
| 風向   | 西南風   |
| 風速   | 四至六哩  |
| 濕度   | 百分之七十 |
| 雲量   | 多雲    |
| 日照   | 六小時   |
| 降雨   | 無     |

| 項目   | 數據    |
|------|-------|
| 最高溫度 | 五十三度  |
| 最低溫度 | 四十四度  |
| 風向   | 西南風   |
| 風速   | 四至六哩  |
| 濕度   | 百分之七十 |
| 雲量   | 多雲    |
| 日照   | 六小時   |
| 降雨   | 無     |

# 大漢公報

## The Chinese Times

日十初月九年卯癸次歲 1963  
頁壹第號八五第卷伍拾貳第紙聞新

26

中華民國五十二年十月二十日  
星期五  
Vancouver, B.C. Vol. 52, No. 26, Page 1

### 美工會指控加勞工專制 壓迫工會形同囚禁 拒絕在美港口之加船服務

【本報多倫多廿六日電】加拿大勞工聯盟（C.I.O.）昨日發表聲明，指責美國政府對加拿大勞工採取專制壓迫政策，並拒絕在美港口為加船提供服務。聲明指出，美國政府試圖通過行政手段，而非法律程序，來限制加拿大勞工的權利。加拿大勞工聯盟表示，他們將繼續與美國政府進行交涉，以維護加拿大勞工的合法權益。

### 託管委員會回原地進行重組工作

【本報多倫多廿六日電】聯邦政府昨日宣佈，將重新組建託管委員會，以處理加拿大在國際事務中的利益。新組建的委員會將由更具權威的成員組成，負責監督加拿大在海外資產和利益的管理工作。政府表示，這一舉措旨在提高加拿大在國際事務中的透明度和責任感。

### 周洪錢無意投降 現求返回北京

【本報多倫多廿六日電】前中國駐多倫多總領事周洪錢，昨日表示他無意投降，並希望能夠返回北京。周洪錢在聲明中稱，他對目前的處境感到不滿，並希望能夠通過和平的方式解決問題。他表示，他將繼續留在加拿大，並尋求與有關方面進行溝通。

### 史氏支持黑人要求平等權利

【本報多倫多廿六日電】美國總統約翰·F·肯尼迪昨日表示，他支持黑人要求平等的權利。肯尼迪在演說中強調，美國是一個建立在自由和民主基礎上的國家，所有公民都應該享有平等的權利。他表示，政府將採取一切必要措施，以確保黑人公民的權利得到保護。

### 聯邦代表不滿 安排訪問程序

【本報多倫多廿六日電】聯邦代表對政府安排的訪問程序表示不滿。代表們認為，目前的安排無法充分反映加拿大的利益，並要求政府重新考慮。政府則表示，目前的安排是經過深思熟慮的，旨在確保訪問的順利進行。

### 取消建築戰船 四萬萬元合同

【本報多倫多廿六日電】聯邦政府昨日宣佈，將取消價值四億萬元的戰船建築合同。政府表示，由於預算削減，目前無法履行該合同。受影響的承包商表示，他們對政府的決定感到失望，並要求政府重新考慮。

### 亞非國家要求 安理會制南非

【本報多倫多廿六日電】亞非國家在聯合國安理會中要求對南非採取行動。這些國家認為，南非的種族隔離政策違反了國際法，並呼籲安理會對南非實施制裁。南非政府則表示，其政策是合法的，並拒絕接受任何制裁。

### 卑詩汽車行將遭機械檢查

【本報多倫多廿六日電】卑詩省汽車行將面臨機械檢查。省府表示，為了確保道路安全，將對全省的汽車行進行全面檢查。檢查將包括汽車的機械狀況、安全設施以及員工的培訓情況。省府表示，任何不符合要求的汽車行都將被勒令關閉。

### 危言國家安全 將來有權上訴

【本報多倫多廿六日電】國家安全將面臨威脅，未來將有權上訴。政府表示，將加強對國家安全的保護，並賦予相關部門更大的權力。同時，政府也將建立一個上訴機制，以確保相關部門的權力得到監督和制衡。

### 省衛生廳發動調查嬰兒死亡

【本報多倫多廿六日電】省衛生廳昨日發動調查，以查明嬰兒死亡的原因。衛生廳表示，將對全省的嬰兒死亡病例進行全面調查，以尋找可能的原因。調查結果將用於改進嬰兒保健工作，並提高嬰兒的存活率。

### 託管會否認與工會有默契

【本報多倫多廿六日電】託管委員會昨日否認與工會存在任何默契。委員會表示，其工作是獨立進行的，並未受到任何外部因素的干擾。工會則表示，他們對委員會的獨立性表示懷疑，並要求委員會公開其工作過程。

### 星期日起恢復標準時間

【本報多倫多廿六日電】從星期日起，將恢復標準時間。這意味著，從今天開始，我們將重新使用標準時間，而不是夏令時間。這一決定旨在簡化時間管理，並減少因時間轉換而導致的混亂。

### 蘇聯援土災民

【本報多倫多廿六日電】蘇聯政府昨日宣佈，將援助土耳其的災民。蘇聯表示，將提供大量的物資和資金，以幫助土耳其度過災難。土耳其政府則表示，他們對蘇聯的援助表示感謝，並表示將盡一切努力，以減輕災民的痛苦。

## 此華間生活之情形

### 繆綢雨未宜人

在過去，華人在此美之生活，多感不便。現在，由於經濟發展，華人的生活水平有了顯著提高。然而，一些問題仍然存在，如語言障礙、文化差異等。華人社區正在努力克服這些困難，並積極融入當地社會。

（未完）



### 看其生

你無須具有多量財富，如能在當地可銀行開戶，並有一元可能隨時存款，則已足矣。



BANK OF MONTREAL

PENDER & COLUMBIA STS  
BRANCH  
JAMES O. BOYCE  
MANAGER

由一八一七年  
為加國各界人士合作

### THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間  
每日所費在兩仙以下。你便能租賃保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損。  
你更能隨意自便。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊閉。你雖然擁有保險箱。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補。  
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間為你服務。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間為你服務。

#### 你們的貴重物件 實際安全不

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

### 行材藥草參堂壽丁

丁壽堂參茸藥材行  
註冊商標  
龍海蛤  
雙蓮丸  
本堂參茸藥材，選料精良，炮製得法，功效神速。專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘等症。每盒售價大洋一元。地址：香港中環德輔道中四十六號。

### 司公隆永

WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
MU 1-1734

新到上市  
大沙田柚 沙坪粉葛 洋塘蓮藕  
桂林馬蹄 紅芽芋仔 板榔芋仔  
去頭黃花 新白倉魚 各式糖羌  
荔枝干 麻糖餅食 大幫運到  
精製 燒味 臘味 牛肉干  
大幫本土合時瓜菜 發行

### 司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

最新辦到各種合時水貨  
沙田蜜柚 洋塘蓮藕  
沙坪粉葛 紅芽芋仔  
板榔芋仔 桂林馬蹄  
勻條參薯 佛手白菓  
大肉生羌  
大三牙或咸魚即日登市  
大量供應

### 特載要聞

#### 九人解台灣

★涉嫌政治活動  
△其中一名是女性  
香港訊。又有九名涉嫌在本港地區作政治活動的政治人物。於八日下午十時左右。由港方政治部人員押解至四川輪。過解前往台灣。

#### 冒牌將軍林彥章 再申請解澳居留

△擬備四萬元作留澳生活費  
澳門訊。新聞人物林彥章。因冒牌將軍。不見容於香港。曾一度逃解來澳。但澳門移民當局。以其事前未申請入境。亦以「不受歡迎」人物。拒絕登陸。現仍在港居留中。但港警以其例須出境。仍著其選擇地點。據消息。林仍選擇澳門為其入境地點。

#### 李裁法洪嘉仁林彥章 十四日同輪遞解赴台

△台灣警務處派員  
△李裁法洪嘉仁林彥章三人負責接收  
△李在囚車內只聞其聲不聞其人  
△林彥章之妻獲特許上船晤其夫  
上午十一時十五分。大批軍裝警員分乘警車護衛李洪林三人。即時採取戒嚴措施。整個碼頭。都佈滿著警方人員。十一時廿分。一輛押解犯人的「豬籠車」駛抵碼頭。在碼頭戒嚴之警員。即時在鐵門開路。此警車乃經過鐵閘。直達四川輪船碼頭。於是。三名被遞解出境的人物。乃被押著下車。最先下車的是李裁法。跟著是洪嘉仁。林彥章最後。



### 現在是為前途 而開始儲蓄的時候

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有什么大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆款項，隨時可供你應用。加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行為你服務。請到離你處最近的分行訪問。

CANADIAN IMPERIAL  
BANK OF COMMERCE



徵求稿件  
本報特刊。向記述澳門體育會之過去。現在及將來之展望。現正為更加充實資料起見。歡迎澳門人士及會員多投稿。請於十月尾之前。將稿件交到本會。以便編排為要。此佈。  
雲海澳門體育會謹啓  
Chinese Masonic Athletic Club  
116 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

桃園  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, 4, B.C.  
MU 4 3743  
廚師上等  
調味菜任  
地方雅潔  
招呼妥當  
大鑊小酌  
隨時應命  
價格外歡迎

振慎自由車有限公司  
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.  
誠懇邀請各位華友  
駕臨參觀一九六四年各款新車  
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL  
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.  
請親臨或電話與本人洽商  
H. Harry Tui  
TR 8-9211  
住宅電話  
TR 6-6289

He Ho Chop Suey  
102 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
MU 1-1030  
地址：片打東街壹〇二號  
電話：MU 壹壹〇三〇  
精研食譜  
大鑊小酌  
價廉味好

寶美  
院容美界女  
號九牌門街東定市  
電話 MU 3-6415  
全套新式電髮儀器  
專業時令冷燙接髮  
美容專家精工妙法  
電話預約保證滿意

廠麵旗花  
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED  
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820  
五磅十扎  
花旗乾麵  
雲吞乾麵  
花旗炸麵  
蒸氣炸麵  
鮮春捲皮  
鮮春捲皮  
每日新鮮  
迎歡辦索發批沽零

曾向春窗分綽約  
誤迴秋水照蹉跎  
月夕花朝 又屆秋節  
三本不惜 月餅出爐  
秘書賈路餅家同立正  
B.C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST.,  
VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU 1-3853

辦主根雷  
WANKOW  
TOUR & TRAVEL  
PHONE: 684-3520  
258 EAST PENDER ST.  
VANCOUVER 4, B.C.  
代理  
國內及全球  
航空機票  
船及車票  
出國手續  
旅遊事宜  
志誠服務  
惠顧者

JONG HUGHIE  
P. C. Box 346 Phone 546-5541  
ARMSTRONG, B.C.  
本園土產  
上等瓜菜上市  
矮大肉白菜  
矮大肉白菜  
小老身冬瓜  
小老身冬瓜  
大肉白菜  
大肉白菜  
白芥菜  
白芥菜  
潮州芥菜  
潮州芥菜  
大小交易特別公平  
所有寄賣買者自理

JACK WONG  
R. R. 3  
VERNON, B.C.  
本園大同  
瓜菜上市  
大冬瓜  
小冬瓜  
大節瓜  
大節瓜  
大肉白菜  
大肉白菜  
大肉白菜  
大肉白菜  
價錢特別公平  
所有寄賣買者自理























